**ჩარლზ დიკენსი**

**საშობაო სიმღერა**

**სურათი 1**

ეპიზოდი 1

(პატარა ქუჩის მომღერლების გუნდი საშობაო სიმღერას მღერიან ცოტაოდენი დახმარებისთვის. ამ დროს შემოდის ებენეზერ სკრუჯი უახლოვდება მათ. ისინი შიშისაგან ვეღარ მღერიან.)

**სკრუჯი:** აბა მოუსვით აქედან! რისი იმედი გქონდათ?! (მომღერლები გარბიან. იხსნება ფარდა და ვხედავთ ებენეზერის სამუშაო დაწესებულებას. სკრუჯს მისი კლერკი ბობი კრეჩეტი გახდაში ეხმარება. შემდგომში სკრუჯი იწყებს საბუღალტრო წიგნების შემოწმებას. მის კლერკს ბობი კრეჩეტს სცივა. ჩუმად მიდის ნახშირთან, რომ ცეცხლი შეუნთოს ბუხარს. სკრუჯი არც კი გახედავს ჩაახველებს როგორც კი კრეჩეტი მიუახლოვდება ბუხარს. კრეჩეტი დებს თავის ადგილზე აქანდაზს და გაყინული უბრუნდება თავის ადგილს. კარზე კაკუნი კრეჩეტი აღებს კარს. შემოდის ფრედი ებენეზერ სკრუჯის დისშვილი.)

**ფრედი:** (მხიარულად) გილოცავ შობას, ბიძია! ღმერთმა დაგლოცოს!

**სკრუჯი:** სულელი ხარ!

**ფრედი:** რატომ?

**სკრუჯი**: რატომ ხარ მხიარული? რა მიზეზი გაქვს მხიარულების? შენ ხომ საკმაოდ ღარიბი ხარ.

**ფრედი:** მოდი, მაშინ (მხიარულად) მე გკითხავ ბიძია, რა უფლებით ხარ დაღვრემილი? რა მიზეზი გაქვს მწუხარების? შენ ხომ საკმაოდ მდიდარი ხარ.

**სკრუჯი:** სულელი ხარ!

**ფრედი:** კარგიბიძია. გთხოვ ნუ იქნები გაბრაზებული!

**სკრუჯი:** (აღშფოთებით) აბა როგორ არ უნდა ვიყო გაბრაზებული, როდესაც ვცხოვრობ ასეთი სულელების სამყაროში? შობას გილოცავ! რა არის შენთვის ეგ შენი შობა? თუ არა გადასახადების გადახდა ფულის გარეშე, შენ ხომ ჯიბეში ქარი გიქრის! ეს არის დრო, როდესაც აღმოაჩენ, რომ ერთი წლით ბერდები! მაგრამ არც-ერთი საათით არ მდიდრდები! თუ კი დავწერ ჩემ ანდერძს, ვიტყვი,რომ ყველა იდიოტი, რომელსაც პირზე აკერია: გილოცავთ შობას! უნდა მოიხარშოს საკუთრ პუდინგში!

**ფრედი:** ბიძია!

**სკრუჯი:** (მკაცრად, სასტიკად) დის შვილო! შენ შენებურად გესმოდეს შობის აღნიშვნა, მე - ჩემებურად.

**ფრედი:** აღნიშვნა?! შენ ხომ მას საერთოდ არ აღნიშნავ!

**სკრუჯი:**  ჰოდა მაშინ დამანებე თავი! ხელს ნუ მიშლი, რომ კარგად დავივიწყო! კარგს მაინც არაფერს მომიტანს!

**ფრედი:** ბიძია!

**სკრუჯი:** რა ხეირი მოგცა ნეტავ ვიცოდე ამ შობის აღნიშვნამ?

**ფრედი:** ბევრი რამ არსებობს კარგი, რაც მიმიღია შობისგან. რა თქმა უნდა ეს არ ყოფილა ჩემთვის მომგებიანი, მაგრამ ყოველთვის ვფიქრობ შობის მოსვლაზე, მოწიწების გარდა მის წმინდა სახელზე და წარმომავლობაზე, ეს არის დღე მიტევებისა, ხელგაშლილობისა, წლის ისეთი დროა, როდესაც ყველანი თითქოს სრულ ჰარმონიასა და თანხმობაში არიან, თავისუფლად უღებენ ერთმანეთს დახშულ გულებს. მიუხედავად იმისა, ბიძია, რომ შობას არასდროს ჩაუდია ჩემთვის ჯიბეში ოქრო ან ვერცხლი, მე მაინც მჯერა, რომ მან ბევრი კარგი რამ მომცა, და მომავალშიც ასე იქნება და მე ვიტყვი, ღმერთმა დალოცოს შობა! ( კრეჩეტი უკრავს ტაშს)

**სკრუჯი** (კრეჩეტს): კიდევ ერთი ხმა თქვენგან და შობას თქვენივე მდგომარეობის დაკარგვით აღნიშნავთ! ბრწყინვალე მოსაუბრე ხარ, სერ, (მიუბრუნდება საკუთარ დის შვილს) მაინტერესებს რატომ არ მიგიწვიეს პარლამენტში?

**ფრედი:** ნუ გამიბრაზდები, ბიძია! რაღაც მინდა გთხოვო.

**სკრუჯი:**  ფული?!

**ფრედი:** არა ბიძია არანაირი ფული არ მინდა შენგან! უბრალოდ გთხოვ მოდი, ისადილე ხვალ ჩვენთან! ერთად ავღნიშნოთ შობა!

**სკრუჯი:** არა!

**ფრედი:** კი მაგრამ რატომ?

**სკრუჯი:**  და შენ რატომ მოიყვანე ცოლი?

**ფრედი:** როგორ თუ რატომ?

**სკრუჯი:**  შენისთანა ქონების კაცს ოჯახის შექმნა შეეძლო?! რატომ წახვედი ესეთ ნაბიჯზე?!

**ფრედი:** შემიყვარდა და იმიტომ.

**სკრუჯი:**  უყურე შენ! შეუყვარდა! კარგად იყავი!

**ფრედი:**  ბიძია თქვენ ადრეც დიდად არ მანებივრებდით თქვენი სტუმრობით, ახლა რატომ აბრალებთ ყველაფერს ჩემს დაქორწინებას?

**სკრუჯი:** ნახვამდის!

**ფრედი:** თქვენგან არაფერს ვითხოვ, რატომ არ შეიძლება უბრალოდ ვიმეგობროთ?

**სკრუჯი:** ნა-ხვა-მდის!

**ფრედი:** ვწუხვარ, მთელი გულით, რომ ასეთი მტკიცე და ურყევი ხარ. მე შობისთვის პატივის მისაგებად ვაწყობ სადილს, რომელიც დიდხანს მემახსოვრება. ასე, რომ შობას გილოცავ, ბიძია! (გადის)

**სკრუჯი:** წადი აქედან!

**ფრედი:** (კარიდან გამოყოფს თავს) და ასევე ახალ წელსაც!(გადის)

**სკრუჯი:** ლამისაა საგიჟეთში გავიქცე! ჯერ შეშლილი დისშვილი არ მაკლდა ამას კიდევ ცოლშვილიანი საბრალო გადამწერი დაემატა რომლის ანაზღაურებაც კვირაში თხუთმეტი შილინგია, ბედნიერი შობის დღეებზე აპლოდისმენტებს არ იშურებს! მიხედე საქმეს!

ეპიზოდი 2

(კარზე კაკუნი. კრეჩეტი კარს უღებს ორ ჯენტლმენს)

**ჯენტლმენი # 1:** თუ არ ვცდები სკრუჯის და მარლის კომპანიაა ჰომ? როგორ მოგმართოთ მისტერ სკრუჯ თუ მისტერ მარლი?

**სკრუჯი:** მისტერ მარლი უკვე შვიდი წელია სამარეში განისვენებს, ის შობის წინ გარდაიცვალა, სწორედ ამ ღამეს.

**ჯენტლმენი # 2:** სამწუხარო ამბავია.

**ჯენტლმენი # 1:** ამ შემთხვევაში ეჭვი არ გვეპარება, რომ გარდაცვლილის გულუხვობა და ხელგაშლილობა მის ჯანმრთელად მყოფ კომანიონსაც ახასიათებს.

(ავბედითი სიტყვა „ხელგაშილი“-ს ხსენებაზე სკრუჯი იღუშება და თავს აქნევს)

**ჯენტლმენი # 2:** ამ სადღესასწაულო დღეებში, მისტერ სკრუჯ, სასურველია მზრუნველობა გამოვიჩინოთ იმ ობლებისა და უსახლკაროების მიმართ, რომლებიც მოცემულ მომენტში ძალიან იტანჯებიან წლის ამ ყველაზე მკაცრ დროს. ათასობით უპოვარს ცხოვრების აუცილებელი პირობები არ აქვს.

**ჯენტლმენი # 1:** ასობით ათასს კი თავისი შესაფერებელი ადგილი არ გააჩნია.

**სკრუჯი:** ციხეები აღარ არსებობენ?

**ჯენტლმენი # 1:** ციხეები? რამდენიც გნებავთ!

**სკრუჯი:**  სამუშაო სახლები?

**ჯენტლმენი # 1:**  სამწუხაროდ . თუმცა, გამიხარდებოდა ეს სახლები რომ დაეკეტათ.

**სკრუჯი:** ესე იგი იძულებითი სამუშაოებიც არსებობს და ღარიბების შესახებ კანონიც კვლავ ძალაში რჩება.

**ჯენტლმენი # 1:**  დიახ არცერთი არ გააუქმებიათ.

**სკრუჯი:**  ძალიან შემაშინეთ, ბატონებო. თქვენი ნათქვამიდან კინაღამ ვიფიქრე, რომ მთელი ეს სასიკეთო საქმიანობა რაღაც მიზეზის გამო გაქრა. მიხარია რომ შევცდი. (პაუზა)

**ჯენტლმენი #2:** იმაში დარწმუნებულებმა, რომ მთელი ეს კანონები და დაწესებულებები არაფრის მომცემია არც სულისა და არც ხორცისთვის, გადავწყვიტეთ ღარიბების სასარგებლოდ შემოწირულობა შეგვეგროვებინა, რომ მათთვის მცირეოდენი საკვები და თბილი ტანსაცმელი გვეყიდა. შობის წინადღე სწორედ იმიტომ შევარჩიეთ, რომ ამ დღეებში მოთხოვნილება განსაკუთრებით იზრდება. სიუხვე კი სიხარულის მომტანია.

**ჯენტლმენი # 1:** თქვენი სახელით რა თანხა შეიძლება ჩავწეროთ?

**სკრუჯი:** არანაირი!

**ჯენტლმენი # 1:** ააა... გასაგებია. გსურთ ისე შემოგვწიროთ, რომ თქვენი სახელი არ განმჟღავნდეს?

**სკრუჯი:** მინდა რომ თავი დამანებოთ! (უხერხული პაუზა) ჯენტლმენებო, რადგან გაინტერესებთ, თუ რა მინდა, პასუხი ასეთია. დღესასწაულებზე მე საკუთარ თავსაც არ ვაძლევ გართობის უფლებას და შესაბამისად, არც უსაქმურების გასანებივრებლად გამაჩნია თანხები. მე ზემოთ აღნიშნულ დაწესებულებებს ვეხმარები და ეს იაფი ნამდვილად არ მიჯდება. გაჭირვებულებსაც შეუძლიათ, რომ იმათ მიმართონ.

**ჯენტლმენი # 1:** ეს ყველას არ შეუძლია.

**ჯენტლმენი # 2:** ზოგი მანდ წასვლას სიკვდილს ამჯობინებს.

**სკრუჯი:**  თუკი ისინი სიკვდილს ამჯობინებენ, მით უკეთესი ეს მოსახლეობის მოჭარბებულ რაოდენობას შეამცირებს. გარდა ამისა მაპატიეთ. მე ეს არ მაინტერესებს.

**ჯენტლმენი # 1:** მაგრამ ეს უნდა გაინტერესებდეთ.

**სკრუჯი:** მე ეს საერთოდ არ მეხება, ეს ჩემი საქმე არაა, ყველამ თავის საქმეს მიხედოს უმჯობესია. მე, ყოველ შემთხვევაში, უამრავი საქმე მაქვს. ნახვამდის ჯენტლმენებო!

(ჯენტლმენები დაბნეულები გადიან)

ეპიზოდი 3

(კარზე კაკუნი. კრეჩეტი აღებს იქ პატარა ბიჭი დგას)

**ბიჭუნა:**  შობას გილოცავთ სერ! ღმერთმა დაგლოცოთ!

**კრეჩეტი:** მეც გილოცავ ბიჭუნა მრავალს დაესწარი! ღმერთმა დაგლოცოს!

(ბიჭუნა გაიშვერს კალათას დასახმარებლად. იწყებს საშობაო სიმღერას. სკრუჯი სახაზავს იღებს და კარისკენ მირბის)

**სკრუჯი:** აბა მოუსვი აქედან! (ბიჭუნა გარბის თავქუდმოგლეჯილი. სკრუჯი ბრუნდება უკან) ეს პატარა ეშმაკის ნაშიერიღა მაკლდა! თქვენც როგორ არ გცხვენიათ! თუმცა რას გელაპარაკებით თქვენც მათნაირად დაქანებული გაქვთ! (საათი რეკავს. სკრუჯი ხურავს თავის საბუღალტრო წიგნებს) ქურქი! (კრეჩეტს მოაქვს ქურქი და აცმევს სკრუჯს) ქუდი! (კრეჩეტი ასრულებს ყველა მის დავალებას) ხელჯოხი! (სკრუჯი ისწორებს თავის სამოსს. შემდეგ ჩუმდება და ცოტა ხნით მკაცრი მზერით უცქერს კრეჩეტს, რომელიც დაბნეულია და არ იცის საით წაიღოს ხელები ან სად დამალოს თვალები) ალბათ, ხვალ საერთოდ არ გაქვთ სამსახურში მოსვლის სურვილი!

**კრეჩეტი:**  თუკი ეს შესაძლებელია, სერ.

**სკრუჯი:**  ეს სრულიადაც არაა შესაძლებელი და არც კეთილსინდისიერი საქციელია, მაგრამ ამის გამო ნახევარი კრონა რომ დაგვიქვითოთ, თქვენ ხომ თავს დაჩაგრულად იგრძნობთ? (კრეჩეტი გაღიმების მსგავს რაღაცას ცდილობს) თუმცა არასოდეს გიფიქრიათ იმაზე, რომ შეიძლება მეც ვგრძნობდე თავს დაჩაგრულად იმის გამო, რომ ჯამაგირს გაცდენილი დღეების გამოც გიხდით?

**კრეჩეტი:**  ჰომ მაგრამ ეს ხომ მხოლოდ წელიწადში ერთხელ ხდება.

**სკრუჯი:**  საკმაოდ სუსტი თავისმართლებაა იმისთვის, რომ ყოველი წლის ოცდახუთ დეკემბერს ხელი ჯიბეში ჩამიყოთ, მაგრამ როგორც სჩანს, თქვენ რადაც არ უნდა დაგიჯდეთ გადაწვყეტილი გაქვთ ხვალინდელი დღე გააცდინოთ. მაშინ კეთილი ინებეთ და ზეგ რაც შეიძლება ადრე გამოცხადდით!

**კრეჩეტი:**  დიახ რა თქმა უნდა მისტერ სკრუჯ! დიდი მადლობა! (ეხუტება. სკრუჯი თავიდან იშორებს კარისკენ მიდის) ღმერთმა დაგლოცოთ მისტერ სკრუჯ! შობას გ... (სკრუჯი მოტრიალდება და უყურებს კრეჩეტს მკაცრი მზერით)

**სკრუჯი:**  მომესმა თუ რაიმეს ამბობდით და კარგად ვერ გავიგონე?!

**კრეჩეტი:**  საღამო მშვიდობისა მისტერ სკრუჯ!

**სკრუჯი:**  ნახვამდის! (გადის)

**სურათი 2**

ეპიზოდი 1

(ქუჩაში ხალხი ზეიმობს შობას. მღერიან ცეკვავენ. ბავშვები გუნდაობენ. სკრუჯი ფანჯრიდან ღამის პიჟამოში გამოწყობილი ყველას პოლიციაში ჩივილით ემუქრება. ყველა გარბის. სავარძელში ბუხართან მოკალათდება. მიირთმევს წვნიანს. ხან ჭრიალის ხმა ესმის. ხან ფეხის ხმა. როგორც კი ამჩნევს ხმა ქრება. უეცრად სახლში ყველა საათი და ზარი იწყებს რეკვას. ბუხრიდან ამოდის ჯაჭვებში ჩაბმული მოჩვენება. სკრუჯი სავარძელს ამოეფარება)

**სკრუჯი:** ეს რას ნიშნავს? ჩემგან რა გნებავთ?

**მარლი:** ბევრი რამ.

**სკრუჯი:** ვინ ბრძანდებით?

**მარლი:** უმჯობესია მკითხო, ვინ ვიყავი.

**სკრუჯი:**  ვინ ბრძანდებოდით?

**მარლი:** სიცოცხლეში შენი კომპანიონი, ჯეიკობ მარლი ვიყავი.

**სკრუჯი:** მარლი? დაბრძანდით თუ შეგიძლიათ.

**მარლი:** შემიძლია.

**სკრუჯი:** მაშინ დაბრძანდით. (სკრუჯი გამოძვრება სავარძლის ქვეშიდან. პაუზა) ისე მოჩვენების კვალობაზე ძალიან ფერმკრთალი ბრძანდებით.

**მარლი:**  შენ ჩემი არ გჯერა.

**სკრუჯი:**  არა არ მჯერა.

**მარლი:** რატომ არ გინდა, რომ საკუთარ თვალებსა და ყურებს დაუჯერო?

**სკრუჯი:** იმიტომ რომ მათზე ნებისმიერი წვრილმანი მოქმედებს. საკმარისია, საჭმლის მონელება რაიმემ შეაფერხოს, რომ ხორცის მოუნებელი ნაჭერი იყოთ ან მდოგვის ზედმეტი წვეთი, ან ყველის ნატეხი, ან შეუწვავი კარტოფილი. ან იქნებ თქვენ საიქიოდან კი არა სასადილოდან ბრზანდებით, მე რავიცი?! (მოჩვენება იწყებს საშინელ ტირილს. სკრუჯი შიშისაგან კვლავ იმალება სავარძლის უკან) შემიბრალე! გთხოვ!

**მარლი:**  გონებადაბნელებულო! რატომ არ გჯერა ჩემი?!

**სკრუჯი:** კარგი მჯერა! მჯერა! ოღონდ გაჩუმდი! ესე საშინლად ნუ ღრიალებ!

**მარლი:** ვეცდები! (მარლი ცდილობს თავის დაწყნარებას. სკრუჯი ნელნელა ისევ სავარძლიდან გამოძვრება. პაუზა)

**სკრუჯი:** რა გინდა ჩემგან?! რატომ მოხვედი?!

**მარლი:** სულს რომელიც ყოველი ადამიანის სხეულშია მოქცეული, ადამიანებთან უნდა ჰქონდეს ურთიერთობა და მათ ბედისწერაში სიკეთით უნდა მონაწილეობდეს. ხოლო ვისაც სიცოცხლეში ეს არ გაუკეთებია, იძულებულია სიკვდილის შემდგომ ტანჯვაში და ვაებაში იწანწალოს.

**სკრუჯი:** შებორკილი მაგიტომ ხარ?!

**მარლი:**  მე იმ ჯაჭვს ვატარებ, რომელიც სიცოცხლეში საკუთარი ხელით გამოვჭედე, რგოლს რგოლზე ვამატებდი. საკუთარი ნებით შემოვიხვიე და საკუთარი ნებით ვატარებ. ეს ჯაჭვი არ გეცნობა?

**სკრუჯი:**  არა!

**მარლი:**  თუ მალე არ გამოფხიზლდები შენც მოგიწევს მისი ახლოს გაცნობა! (ტირილს აპირებს)

**სკრუჯი:** ჯეიკობ! ჯეიკობ მარლი! მეგობარო! მოდი რაიმე სხვაზე ვილაპარაკოთ! მანუგეშე! დამაიმედე, ჯეიკობ!

**მარლი**: მე ნუგეშისმცემელი არ ვარ ებენეზერ სკრუჯ! (ცდილობს თავი დაიმშვიდოს)

**სკრუჯი:**  კარგი გასაგებია მაშინ ოღონდაც დაწყნარდი! ძალიან გთხოვ!

**მარლი:**  მე არ შემიძლია დავწყნარდე! ან დავისვენო! არ მაქვს ამის უფლება! ცხოვრებაში ჩემი სული ჩვენს საბუღალტრო დაწესებულებას არ გასცდენია! არასდროს უხეტიალია ამ სოროს კედლების მიღმა! ახლა კი წლების მანძილზე ქანცისგამწყვეტი ხეტიალი მელოდება! შვიდი წელია რაც გარდავიცვალე და იმის შემდეგ არცერთი წუთი დასვენება, არცერთი წუთი სიმშვიდე! გამუდმებული სინდისი ქენჯნა!

**სკრუჯი:** შვიდი წლის მანძილზე საკმაო მანძილს გაივლიდი.

**მარლი:** მე საკუთარი ბიწიერებისა და ვნებების ტყვე ვარ! სიცოცხლეში არ ვიცოდი იმ უსაზღვრო შესაძლებლობების შესახებ, რომელსაც სიკეთეს გააჩნია. არ ვიცოდი, რომ საუკუნეების განმავლობაში აღვლენილი ვერანაირი მონანიება ვერ აანაზღაურებდა ცხოვრებაში კეთილი საქმეების ჩადენის შესაძლებლობას. მე ეს ყველაფერი არ ვიცოდი! არ ვიცოდი!

**სკრუჯი:**  სამაგიეროდ შენ ძალიან კარგი ბიზნესმენი იყავი ჯეიკობ!

**მარლი:** (იწყებს ღრიალს) ბიზნეეეეესი! მოყვასზე ზრუნვა აი რა უნდა გამხდარიყო ჩემი ბიზნესი! (ცდილობს გამოათრიოს ჯაჭვით სავარძლიდან სკრუჯი)საზოგადოებრივი კეთილდღეობა აი საით უნდა მევლო! მოწყალება! თანაგრძნობა! აი რისკენ უნდა წარმემართა ჩემი ბიზნესი! (მარლი გამოათრევს სკრუჯს სავარძლიდან და ჯაჭვით გაკოჭავს)

**სკრუჯი:**  შემიბრალე ჯეიკობ გთხოვ!

**მარლი:** ამ დღეებში, როდესაც წელიწადი იწურება, განსაკუთრებით ვიტანჯები. მოყვასთა შორის სიარულის დროს თვალებს დაბლა რომ ვხრიდი, იმიტომაც ვერც ერთხელ ვერ შევამჩნიე ის დალოცვილი ვარსკვლავი, რომელმაც მოგვთა ტერფები უბადრუკი თავშესაფრისკენ მიმართა. მის ნათებას ჩემთვისაც ხომ შეეძლო ღატაკის ქოხისკენ ეჩვენებინა გზა? ყური დამიგდე!

**სკრუჯი:** ყურს გიგდებ ჯეიკობ, შემიბრალე ასე მაღალფარდოვნად ნუ მიხსნი. ძალიან გთხოვ უბრალოდ მელაპარაკე.

**მარლი:** დღეს აქ იმიტომ მოვედი, რომ გაუწყო: ჯერ ყველაფერი არ დაგიკარგავს. ჯერ კიდევ შეგიძლია ჩემი ხვედრი აიცილო, ებენეზერ, რადგან მე შენ სიტყვა შეგაწიე.

**სკრუჯი:**  დიდი მადლობა ჯეიკობ! შენ ყოველთვის კარგი მეგობარი იყავი! (თავის დაღწევას ცდილობს)

**მარლი:** შენ კიდევ სამი სული გეწვევა!

**სკრუჯი:** დიდი მადლობა! ამის გამო შემაწიე სიტყვა, ჯეიკობ და ამაშია ჩემი იმედი?!

**მარლი:** ამაშია!

**სკრუჯი:** მაშინ... მაშინ იქნებ არ ღირს!

**მარლი:** თუ ეს სულები არ გეწვია, მაშინ ჩემს ბედს გაიზიარებ. პირველ სულს მაშინ ელოდე როგორც კი საათი თორმეტი ჩამოკრავს!

**სკრუჯი:** არ შეუძლიათ ყველანი ერთად მოვიდნენ ჯეიკობ?! ეს ყველაფერი რომ მალე დასრულდეს?!

**მარლი:**  მეორეს მომდევნო ღამეს, იმავე დროს დაელოდე. მესამეს - მესამე დღეს. შუაღამეს. მე ვეღარასოდეს შემხვდები, მაგრამ შენთვის აჯობებს კარგად დაიმახსოვრო, რაც დღეს იხილე. (სული უჩინარდება)

**სკრუჯი:** ჯეიკობ!

**სურათი 3**

ეპიზოდი 1

(სკრუჯს სძინავს თავის საწოლში. იღვიძებს. ათვალიერებს ვინმე ხომ არ არის მის ოთახში საწოლის ქვეშ ან ბუხარში)

**სკრუჯი:**  სიზმარი იყო? (რწმუნდება რომ არავინ არაა მის ოთახში კვლავ წვება ლოგინში და აპირებს დაძინებას ამ დროს საათი იწყებს რეკვას) ერთი, ორი, სამი...(საათი ჩუმდება) სამი საათია? ოთხი, ხუთი, ექვსი, შვიდი, რვა, ცხრა... (საათი ჩუმდება) ჯერ ცხრა საათია მარლიმ თორმეტჯერ რომ დარეკავს საათიო! ათი, თერთმეტი, თორმეტი... (სიჩუმეა. სკრუჯი ხან ლოგინის ქვეშ იყურება ხან ბუხარში, რწმუნდება რომ არავინ არაა და კვლავ დაძინებას აპირებს) სულელური სიზმარი იყო! (ძლიერი შუქი ანათებს სახეზე სკრუჯს. უახლოვდება პირველი მოჩვენება, რომელიც პატარა ბიჭის სახით მოევლინება)

**სკრუჯი:** ვინ ხართ სერ? ის სული ხომ არ ბრძანდებით, რომლის გამოჩენაც მიწინასწარმეტყველეს?

**წარსულის მოჩვენება:**  დიახ მე ვარ.

**სკრუჯი:**  ვინ ხართ ან რა ხართ?

**წარსულის მოჩვენება:** მე გასული წლების შობის სული ვარ.

**სკრუჯი:** რომელი წარსულის? ძალიან შორეულის?

**წარსულის მოჩვენება:** არა**,** შენს მეხსიერებაში ჩარჩენილის.

**სკრუჯი:** ჩემთან რა მოგიყვანა?

**წარსულის მოჩვენება:** შენს კეთილდღეობაზე ზრუნვამ. არ გეცნობი?

**სკრუჯი:** არ ვიცი საიდან მაგრამ მეცნობი.

**წარსულის მოჩვენება:** ზამთრის სუსხიანი დღე გათენდა. დადგა შობა. სკოლა პანსიონიდან ყველა სახლში გაემგზავრა შობის აღსანიშნავად, მაგრამ თავშესაფარი მთლად არ დაცარიელებულა, ყველასგან მიტოვებული ერთი ღარიბი პატარა ბიჭუნა მარტოდმარტო დატოვეს. მას მშობელმა არ მოაკითხა. ამიტომ უსიცოცხლო მერხებით სავსე გრძელ ოთახში მარტო კითხულობს წიგნს. ახლა გახსოვარ?

**სკრუჯი:**  დიახ მახსოვხარ. ეს ჩემი ბავშვობაა.

**წარსულის მოჩვენება:**  მას არც საჩუქრები აჩუქა არავინ და არც სადღესასწაულო სუფრაზე უწილადა ტკბილეული. მხოლოდ სოროში თაგვების წრიპინი და გარედან ალვებში გაბლანდული ქარბუქის ხმა ესმოდა, დაჟანგებულ ანჯამებზე ჩამოკიდებული კარის ჭრიალი და ბუხარში შეშის ტკაცუნი.

**სკრუჯი:**  მამა საკმაოდ ცივად გვეპყრობოდა მე და ჩემს დას.

**წარსულის მოჩვენება:** პატარა ფენი ჰომ?

**სკრუჯი:** კი ჩემი პატარა საბრალო და.

**წარსულის მოჩვენება:** ფაქიზი არსება, თითქოს ქარის ყველაზე მსუბუქ დაქროლვასაც შეეძლო მისი დაღუპვა. მაგრამ დიდი გული ჰქონდა.

**სკრუჯი:** მართალი ხარ და ამას ვერ უარვყოფ. ღმერთმა დამიფაროს!

**წარსულის მოჩვენება:** უკვე გათხოვილი იყო, როდესაც დაიღუპა, მახსოვს შვილი დარჩა.

**სკრუჯი:** მხოლოდ ერთი ვაჟი.

**წარსულის მოჩვენება:** შენი დისშვილი ფრედი ჰომ?

**სკრუჯი:** დიახ. საწყალი ბიჭუნა!

**წარსულის მოჩვენება:** ვინ ფრედი?

**სკრუჯი:** არა! როგორ მინდა... მაგრამ ახლა გვიანია.

**წარსულის მოჩვენება:** რა გინდა?!

**სკრუჯი:** გუშინ საღამოს ვიღაც პატარა ბიჭუნამ ჩემს კართან სააღდგომო სიმღერა წამოიწყო. ახლა მომინდა რაიმე მიმეცა, მეტი არაფერი.

**წარსულის მოჩვენება:**  ეს ღაწვებზე რა გაქვს? ცრემლი?

**სკრუჯი:**  (ბრაზით) არა! დაინამა უბრალოდ!

**წარსულის მოჩვენება:** კარგი დროც იყო! ეს თუ გახსოვს? (უცებ გამოჩნდება მოხუცი კაცი რაღაცეებს ინიშნავს წიგნში)

**სკრუჯი:** ღმერთო მაღალო, ეს ხომ მოხუცი ფეზეუიგია! ცოცხალი! მან რამდენი რამ მასწავლა! როგორ ვუყვარდი!

**ფეზეუიგი:** ბიჭებო! ებენეზერ! დიკ!

**სკრუჯი:** ეს მე მომმართავს?

**წარსულის მოჩვენება:** არა, ის შენ ახალგაზრდობას მიმართავს. ისინი ჩვენ ვერ გვხედავენ. ესენი მხოლოდ წარსულის აჩრდილები არიან.

**ფეზეუიგი:**  ბიჭეეეებო! ებენეზერ! (საიდანღაც გამოხტება ახალგაზრდა სკრუჯი)

**სკრუჯი:**  ეს ხომ მე ვარ! ღმერთო!

**ფეზეუიგი:** აბა ყველას გადაეცი, რომ გვეყოს ეს მუშაობა! რა დღეა დღეს?! (ამასობაში ფეზეუიგის მაღაზიის ყველა თანამშრომელი თავს გამოყოფს)

**ყველა** (ერთად): შობაააა!

**ფეზეუიგი:** ძირს მუშაობა! ყველა ავღნიშნავთ შობას! (იწყება მხიარულება-ცეკვა თამაში, სკრუჯი ცდილობს ყველა სახე ამოიცნოს და გახარებულია რომ ყველა ახსოვს. ახალგაზრდა სევდიანი გოგონა გამოეყოფა სადღესასწაულო წვეულებას. სკრუჯი მაშინვე იცნობს)

**სკრუჯი:** ეს ხომ ბელია! ეჰ როგორ მიყვარდა!

**წარსულის მოჩვენება:** გიყვარდა?! და ეს თუ გახსოვს?! (მხიარულება ქრება. მარტო რჩებიან ბელი და ახალგაზრდა სკრუჯი. )

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** (უახლოვდება ბელის. ეხუტება) ძვირფასო!

**ბელი:** მე სხვა ღვთაებამ ჩამანაცვლა.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** რას გულისხმობ?

**ბელი:** შენ ახლა სხვა ღვთაებას ეთაყვანები და მან შენი გულიდან მე გამაძევა. რას ვიზავმთ, თუკი ის ისევე ამოგიდგება მხარში და განუგეშებს, როგორც ამას მე გავაკეთებდი, მაშინ სადარადებელი არაფერი მქონია.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** რომელმა ღვთაებამ გაგაძევა?

**ბელი:** ფულმა!

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** ქვეყნად სამართალი არ არის! ყველაზე დაუნდობლად საზოგადოება სიღარიბეს სჯის, მაგრამ არანაკლებ მკაცრად გამდიდრების მსურველებს კიცხავს.

**ბელი:** შენ ზედმეტად გაშინებს საზოგადოებრივი აზრი. შენს ყველა ძველ ოცნებას უღალატე ერთის გულისთვის. საკუთარი თვალით ვნახე, როგორ იღუპებოდა ყველა შენი კეთილშობილური მისწრაფება და თანდათან როგორ გეუფლებოდა ახალი ყოველისშემძლე ჟინი - სიმდიდრის მოხვეჭის სურვილი.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:**  მერე რა?! ამაში ცუდი რა არის? მიუხედავად ამისა, ჩემი შენდამი დამოკიდებულება არ შეცვლილა. ასე არ არის?

**ბელი:** ჩვენი ნიშნობა წარსულს ჩაბარდა. ორივენი ღარიბები ვიყავით, იმით ვკმაყოფილდებოდით, რაც გაგვაჩნდა და იმედი გვქონდა, რომ ჩვენი მოთმინებით და შრომით დროთა განმავლობაში შეძლებულად ვიცხოვრებდით. მაგრამ მას შემდეგ შეიცვალე. მაშინ შენ სულ სხვა კაცი იყავი.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** ბავშვი ვიყავი. ახლა შევიცვალე რა თქმა უნდა.

**ბელი:** მე კი არა. მე ბევრი ვიფიქრე და გადავწყვიტე შენთვის თავისუფლება დამებრუნებინა.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** ოდესმე ეს მითხოვია?

**ბელი:**  ხმამაღლა არა. არასოდეს.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** აბა რა გზით?

**ბელი:** შენი ქცევით, შეცვლილი არსებით. შენ სხვა სული გაქვს. სხვა ცხოვრების წესი. სხვა მიზნები და ის უფრო მნიშვნელოვანია შენთვის ვიდრე მე.

**ახალგაზრდა სკრუჯი:** რა სისულელეა! ასე მხოლოდ შენ ფიქრობ!

**ბელი:** გამოტყდი რომ არა ჩვენი ნიშნობა ახლანდელი ებენეზერ სკრუჯი იბრძოლებდა ჩემი გულისთვის? (უხერხული პაუზა) იბრძოლებდი ღარიბი, ობოლი გოგონასთვის დაბალი შემოსავლით? რა თქმა უნდა არა! შენი ყველა ქმედება ახლა ნაკარნახევია ანგარებით. ამიტომ გათავისუფლებ იმ ძველი სკრუჯის სიყვარულის ხათრით! მშვიდობით! ნუ გეშინია ჩვენი განშორების დარდი მალე გაქრება შენი გულიდან, მალე დაგავიწყდები და ისევ მხიარულად გაუყვები იმ გზას რომელიც შენთვითონ აირჩიე. (გადის)

**წარსულის მოჩვენება:** ბელმა ოჯახი შექმნა სხვა მამაკაცთან! ახლა ყოველ წელს შვილებით და შვილიშვილებით სავსე თბილ სახლში ყველა ერთად აღნიშნავენ შობას! შენ კი... სრულიად მარტო!

**სკრუჯი:** სულო ძალიან გთხოვ მეტს ნუ მტანჯავ! დამაბრუნე სახლში! არ შემიძლია ამის ყურება! (დაბნელება)

**სურათი 4**

ეპიზოდი 1

(სკრუჯი იღვიძებს თავის საწოლში)

**სკრუჯი:** ალბათ მომდევნო სულის ჯერია, მაგრამ არაფერი ისმის. არც საათი რეკავს. იქნებ მძინავს ისევ. (შორიდან ისმის მამაკაცის ხმამაღალი სიცილი. სკრუჯი ხმას მიყვება. უეცრად ხედავს მამაკაცს მუქი-მწვანე ბალახონითა და თეთრი ქურქით)

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** მოდი ახლოს და გამიცანი, მეგობარო. მე ვარ აწმყოს ანუ ამჟამინდელი საშობაო სული ვარ. შემომხედე მე. არასდროს გინახივარ?

**სკრუჯი:** არასდროს.

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:**  მე ჩემ ძმებთან შედარებით უფრო ახალგაზრდა ვარ და ალბათ მაგიტომ არ გინახავს ჩემი სახე!

**სკრუჯი:** ვშიშობ, რომ არ მინახიხარ. ბევრი ძმა გყავს, სულო?

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** 1800-ზე მეტი.

**სკრუჯი:** უოჯახიც ამას ჰქვია! ამათი რჩენა არ გინდა! (სული იცინის) სულო ვხედავ ქარქაში გკიდია, მაგრამ ხმალი არ გაქვს? დამალე?

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** ხმალი? დღეს შობაა! შესაბამისად დედამიწაზე მშვიდობა სუფევს! გულისხმიერება და კეთილშობილება.

**სკრუჯი:** სულო, წუხელ მივიღე გაკვეთილი, რომელსაც ამაოდ არ ჩაუვლია, თუ ამაღამ შენ აპირებ, რომ რამე მასწავლო, ნება მიბოძე რომ ვისარგებლო ამით.

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** შეეხე ჩემს მანტიას.(სკრუჯი ფრთხილად ეხება მის მანტიას)

ეპიზოდი 2

(უეცრად სცენაზე შემორბიან ბავშვები.იწყებენ ნაძვის ხის აწყობას. ზოგი ქვაბიდან მოხარშული კარტოფილის შეჭმას ცდილობს. დედა აცხობს პუდინგს. ქალიშვილი ეხმარება. ეს ბობი კრეჩეტის ოჯახია. შემოდის სახლში უფროსი ქალიშვილი მართა კრეჩეტი. ყველას უხარია და ეგებება.)

**მისის კრეჩეტი:** მართა! რატომ დაიგვიანე? გელოდებით ყველანი რა ხანია!

**მართა კრეჩეტი:** გუშინ ღამე ვიმუშავე დედა, რომ დილა თავისუფალი მქონოდა. ამიტომ ცოტაოდენი გამოძინება დამჭირდა.

**მისის კრეჩეტი:** არ იდარდო ძვირფასო, დაჯექი ცეცხლთან და გათბი. ნეტავსად დაიკარგა ჩვენი ძვირფასი მამიკო და თქვენი ძამიკო პაწია ტიმი?

**ბავშვები:** მოდიან! მოდიან! დაიმალე მართა მამას გავეხუმროთ! (მართა იმალება. შემოდის კრეჩეტი პაწაწინა ტიმთან ერთად)

**სკრუჯი:**  ეს ხომ ჩემი თანაშემწეა ბობი კრეჩეტი?! ეს მისი ოჯახი...

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** ჰომ 15 შილინგად კვირაში არც თუ ისე ცოტა სიხარულია ამ ლამაზ ოჯახში.

**ბობი კრეჩეტი:** მართა სად არის?!

**მისის კრეჩეტი:**  არ მოვიდა.

**ბობი კრეჩეტი:** რატომ?

**მისის კრეჩეტი:** არ გამოუშვეს სამუშაოდან.

**ბობი კრეჩეტი:** კი მაგრამ დღეს ხომ შობაა! (ლამისაა ცრემლები წასკდეს)

**მართა კრეჩეტი:** მამა აქ ვარ! გაგეხუმრეთ! (ყველანი იცინიან და ეხუტებიან ერთმანეთს)

**მისის კრეჩეტი:** ბავშვებო ახლა რა უნდა ვქნათ?! უნდა გავაწყოთ სუფრა! შეუდექით საქმეს! (ყველანი მხიარულად სუფრას აწყობენ მისის კრეჩეტს ცალკე გაჰყავს მისი ქმარი) როგორ იქცეოდა პაწაწინა ტიმი?

**ბობი კრეჩეტი:** ეს ბავშვი კი არა ბაჯაღლო ოქროა. თავისთვის ფიქრობს რაღაც საოცრებებს. სახლში რომ ვბრუნდებოდით, მითხრა: კარგია, რომ ეკლესიაში მნახეს, მე ხომ ხეიბარი ვარ და ალბათ ჩემს შემხედვარე ხალხს შობის პირველ დღეს ის გაახსენდა, ვინც ხეიბრები განკურნა და ბრმებს მხედველობა დაუბრუნაო.

**მისის კრეჩეტი:**  და ექიმმა რა გითხრა? (პაუზა)

**ბობი კრეჩეტი:** ექიმმა მისი ჯანმრთელობა გაუმჯობესდებაო. მოდი დღეს ამაზე არ გვინდა. დღეს შობაა ყველამ უნდა ვიმხიარულოთ. (უბრუნდებიან სუფრას) აბა ბავშვებო როგორ მიდის საქმეები?

**სკრუჯი:** სულო მითხარი პაწაწინა ტიმი იცოცხლებს?

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** მე ამ ღარიბულ კერასთან ცარიელ სკამს ვხედავ და უპატრონოდ დარჩენილ, მაგრამ სიყვარულით შენახულ ყავარჯენს. თუკი მომავალში რაიმე არ შეიცვლება, ბავშვი მოკვდება.

**სკრუჯი:** არა! არა! კეთილო სულო მითხარი, რომ ბედისწერა მას დაინდობს.

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** თუკი მომავალში რაიმე არ შეიცვლება ბავშვი მომდევნო შობამდე ვერ მიაღწევს, მაგრამ ეს რა სათქმელია? თუ სასიკვდილოა, უნდა მოკვდეს და ამით მოსახლეობის მოჭარბებულ რაოდენობას შეამცირებს, არა? (პაუზა) ადამიანო თუ მკერდში გულის მაგივრად ქვა არ გიდევს, ამ ბოროტი და უხამსი სიტყვების გამეორებას მოერიდე.

**ბავშვები:** ბატი! ბატი! ბატი! (დედას შემოაქვს ბატი)

**ბობი კრეჩეტი:**  სანამ ბატს შევექცევით მე მინდა ვთქვა ერთი სადღეგრძელო! (ყველას უხარია. ფეხზე დგებიან) მე მინდა მისტერ ებენეზერ სკრუჯის სადღეგრძელო დავლიო! ჩვენი ოჯახის მფარველი და მოწყალე ადამიანის. მის გარეშე ეს საშობაო ზეიმი ვერ გვექნებოდა!

**მისის კრეჩეტი:** მფარველი და მოწყალე?! ნეტავ აქ იყოს ისეთ სადღეგრძელოს ვეტყოდი სულ მადა რომ დაკარგვოდა.

**ბობი კრეჩეტი:**  ძვირფასო ბავშვების თანდასწრებით, თან ასეთ დღეს.

**მისის კრეჩეტი:** ჭეშმარიტად მხოლოდ ამ ბრწყინვალე დღის გამო უნდა შეისვას ისეთი საძაგელი, უგრძნობი, ძუნწი წუწურაქის სადღეგრძელო, როგორიც მისტერ სკრუჯია და ეს ძალიან პირადად შენ! არავინ ისე კარგად არ იცნობს მას, როგორც შენ, საბრალო!

**ბობი კრეჩეტი:** ძვირფასო დღეს შობაა.

**მისის კრეჩეტი:** კარგი. მის სადღეგრძელოს შენი და დღესასწაულის ხათრით დავლევ, მაგრამ მის გამო არა. ჯანმრთელად იყოს. მხიარული შობა და ბედნიერი ახალი წელი ვუსურვოთ. შემიძლია წარმოვიდგინო როგორი მხიარული და ბედნიერი იქნება.

**ბობი კრეჩეტი:** უფალმა დალოცოს ის და ყველა ჩვენთაგანი.

**ყველა** (ერთად): უფალმა დალოცოს!

**სკრუჯი:** სულო გთხოვ დამაბრუნე ჩემს სახლში!

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** ჯერ კიდევ გვაქვს დრო. ჯერ შენ სახლში შუაღამე არ დამდგარა!

ეპიზოდი 3

(მოჩვენება იქნევს ჩირაღდანს. სცენა ბრუნავს, სადაც ვხედავთ სკრუჯის დისშვილი მეუღლესთან და თავის მეგობრებთან ერთად თამაშობენ გამოცანებს)

**ფრედი:** დიახ! დიახ! მრისხანე ცხოველია!

**მეგობარი 1:** ზოგჯერ ბუზღუნებს და ზოგჯერ იღრინება. ძაღლი?

**ფრედი:**  არა... კდიევ ერთი მინიშნება. ხანდახან თითქოს ლაპარაკობს.

**მეგობარი 2:**  ჩვენს ქალაქში ცხოვრობს და ქუჩებში დადის?!

**ფრედი:** ჰო ოღონდ ჯაჭვით არ დაჰყავთ და ხალხს არ აჩვენებენ. ზოოპარკში არ ცხოვრობს. მისი ხორცით არ ვაჭრობენ.

**მეგობარი 2:** ვირი იყო უკვე, ხარიც იყო, აბა რა ჯანდაბაა?!

**მეგობარი 3:** ააა ფრედი მივხვდი! მივხვდი! ეს თქვენი ბიძია ებენეზერ სკრუჯი! (ყველა იცინის. სკრუჯი გახედავს მოჩვენებას მოჩვენება მხრებს აიჩეჩავს)

**ფრედი:** მან თქვა რომ შობა სისულელე და მონაჩმახია! ეს სერიოზულად თქვა გეფიცებით!

**ფრედის მეუღლე:** როგორ არ რცხვენია ფრედ!

**ფრედი:** ის ერთი ახირებული მოხუცია, რა თქმა უნდა, განსაკუთრებით ალერსიანი არაა, მაგრამ რას ვიზამთ, მისი მანკიერება სასჯელსაც იმსახურებს, მაგრამ მე მისი მსაჯული არა ვარ.

**ფრედის მეუღლე:** მაგრამ ის ხომ ძალიან მდიდარია ფრედ! ყოველ შემთხვევაში შენ ასე მეუბნებოდი.

**ფრედი:** მერე რა, ჩემო ძვირფასო, მას სიმდიდრე არაფერში ადგება. არც ხალხისთვის მოაქვს სიკეთე და ვერც საკუთარ თავს ახარებს.

**ფრედის მეუღლე:** ვერ ვიტან ეგეთ ხალხს! (სხვებიც აუბავენ მხარს)

**ფრედი:**  მე კი ის მებრალება და რომც მინდოდეს, მის მიმართ მტრობას ვერ გამოვხატავ. ვინ იტანჯება მისი ბოროტი ახირებებისგან? თვითონ! ყველგან და ყოველთვის!

**სკრუჯი:** სულო გთხოვ ნუღარ მაწამებ დამაბრუნე ჩემთან სახლში.

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება** (ისმის ზარების ხმა. მოჩვენება ატრიალებს თავის ჩირაღდანს)**:** ჟამი მოახლოვდა! საათმა უკვე აღნიშნა რომ 12ს 15 უკლია!

**სკრუჯი:** მესამე მოჩვენება ანუ მომავლის?!

**აწმყოს საშობაო მოჩვენება:** გახსოვდეს სკრუჯ რაც დღეს აქ იხილე და სანამ პირში სული გიდგას დაფიქრდი შენს მომავალზე. (სული ქრება)

**სურათი 5**

ეპიზოდი 1

(მესამე მოჩვენებას მაღალი შავი სუდარასავით სამოსი მოსავს. მის თავს, სახეს და სხეულს ფარავს. მხოლოდ წინ გაწვდენილი ხელი მოჩანს. სკრუჯი მის დანახვაზე მაშინვე მუხლებზე ეცემა)

**სკრუჯი:** მომავალი შობის აჩრდილო, ნუთუ მონახულების პატივი დამდე? (მოჩვენება დუმს) გადაწყვეტილი გააქვს რამე გამიმხილო, რაც ჯერ არ მომხდარა, მაგრამ მომავალში უნდა მოხდეს? (პაუზა) შენი მეშინია უფრო მეტად ვიდრე სხვა სულების, მაგრამ ვიცი, რომ ჩემთვის სიკეთე გინდა, მეც სიკეთისკენ ვისწრაფი და ამიერიდან სხვა ადამიანად გადაქცევას ვაპირებ. წამიყვანე! წამიყვანე აჩრდილო! მასწავლე ახალი გაკვეთლი (აჩრდილი ხელს იშვერს ტილოზე რომელზეც ისახება ადამიანების ჩრდილები)

ეპიზოდი 2

**კაცი უზარმაზარი ნიკაპით:** ბევრი არაფერი ვიცი ამის შესახებ, მხოლოდ იმის თქმა შემიძლია, რომ ნამდვილად მოკვდა.

**ჩასუქებული მეორე კაცი:** როდის მოკვდა?

**კაცი უზარმაზარი ნიკაპით:** როგორც ვიცი წუხელ.

**მესამე კაცი გრძელი ცხვირით:** რა დაემართა ეს, რა სჭირდა? ასე მეგონა არასდროს მოკვდებოდა.

**კაცი უზარმაზარი ნიკაპით:** *(მთქნარებით)* ღმერთმა იცის.

**სკრუჯი:** ნეტავ ვისზე აქვთ საუბარი?!

**ჩასუქებული მეორე კაცი:** და ფულს რა უყო?

**კაცი უზარმაზარი ნიკაპით:** წარმოდგენა არ მაქვს. ალბათ თავის კომპანიას დაუტოვა. ის კი ვიცი, რომ ჩემთვის არ დაუტოვებია. (ყველანი იცინიან) როგორც ჩანს ეს დაკრძალვა დიდებული არ იქნება. ჩემი ცოლისგან შევიტყვე, რომ თითქმის არავინ მიდის. ალბათ მხოლოდ ჩვენ და კიდევ რამდენიმე მოხალისე თუ ვიქნებით.

**ჩასუქებული კაცი:** ქელეხი თუ იქნება მე წინააღმდეგი არ ვარ. ასეთ დროს კარგად გამოძღომაც შეიძლება. (ყველანი იციანიან)

**კაცი უზარმაზარი ნიკაპით:** თქვენს შორის მე ყველაზე ნაკლებად ვარ დაინტერესებული, რადგან არასდროს ვიცვამ შავ ხელთათმანებს და არასდროს ვსაუზმობ მეორეჯერ, მაგრამ მაინც წამოვალ თუ ვინმე წავა. თუ ასე ვიმსჯელებთ, მე მისი ყველაზე ახლო მეგობარი გამოვდივარ. ასე რომ მე აქ დაგემშვიდობებით, ნახვამდის ბატონებო! (ჩრდილები ქრებიან)

ეპიზოდი 3

(ამჯერად მოჩვენება საპირისპირო მხარეს იშვერს თითს სადაც კაცი და ქალი ამონათდებიან ტილოზე)

**ქალი:** ვინ არის ყველაზე საწყალი ასეთი დანაკარგის დროს? ალბათ მიცვალებული.

**კაცი:** ნამდვილად არა. დაისვენა კაცმა რა გინდა?!

**ქალი:** თუკი მას ასე სურდა ვინმე ყოფილიყო მის გვერდით სიკვდილის წინ რატომ იყო სულ მარტო, ეული.

**კაცი**: ჭეშმარიტად მართალი ხარ. ეს მისი სასჯელია.

**ქალი:** კაი ჯონ დაივიწყე! გახსენი ბოხჩა და შემიფასე რაც შიგნით დევს.

**კაცი:** ეს რა არის?

**ქალი:** საწოლის ფარდა.

**კაცი:** ნუთუ რგოლებიანად მოხსენი, სანამ ის იქ იწვა?

**ქალი:** აბა რას ვიზავდი?! მერე რა?!

**კაცი:**  არაფერი საყვარელო, შუბლზე გაწერია, რომ დიდ ფულს დააგროვებ!

**ქალი:** იმ ძუნწის გულისთვის უარი უნდა ვთქვა იმ სიკეთზე, რაც ხელში მუქთად ჩამივარდა?! ნელა ბებერო საბანი სანთლით არ დასვარო.

**კაცი:**  ეს მისის საბანია?

**ქალი:**  ნუ გეშინია ახლა საბნის გარეშე არ გაცივდება! (იცინიან)

**კაცი:** რისგან გარდაიცვლა? რამე გადამდები ხომ არ სჭირდა?

**ქალი:**  ნუ გეშინია, მასთან ურთიერთობა ისედაც არასასიამოვნო იყო და რაიმე გადამდები, რომ მომკვდარიყო ხელს მოვკიდებდი? (ქრებიან)

**სკრუჯი:** სულო! მე გავიგე! გავიგე! ამ უბედურის ხვედრი შესაძლებელია ჩემი ხვედრი ყოფილიყო. (უცებ ჩნდება სკურჯის საწოლი რომელშიც უცნობი ადამიანი არის თეთრ ტილოში გახვეული) ო ღმერთო მოწყალეო ეს რა არის?! (მოჩვენება თითით აჩვენებს საწოლზე. სკრუჯი ფრთხილად უახლოვდება საწოლს და ცდილობს სახეზე გადახადოს გვამს, მაგრამ ვერ ბედავს) არა არა ვერ ვნახავ ვერ გავბედავ! სულო! მესმის შენი! რომ შემეძლოს, ამას გავაკეთებდი, მაგრამ ძალა არ მაქვს, სულო. ძალა არ მაქვს! ძალიან გთხოვ სულო მაჩვენე არსებობს თუ არა ამ ქალაქში ერთი ადამიანი მაინც ვისაც ეს სიკვდილი გულგრილს არ დატოვებს! გევედრები! (მოჩვენება თითით აჩვენებს ტილოზე სადაც ჩრდილები ისახებიან კაცის და ქალის)

ეპიზოდი 4

**ქალი:** მხოლოდ ის მითხარი, კარგი ამბავი გაქვს თუ ცუდი?!

**კაცი:** ცუდი!

**ქალი:** გავკოტრდით?

**კაცი:** არა კეროლაინ იმედი კიდევ დაგვრჩა.

**ქალი:** ეს იმ შემთხვევაში თუ გული მოულბება!

**კაცი:** გულის მოლბობას ვეღარ შეძლებს! გარდაიცვალა!

**ქალი:** (ღიმილით) რას ამბობ?! ესე იგი გუშინ ვალის გადავადება, რომ მინდოდა იმ ქალბატონმა შეუძლოდააო. მე მეგონა ჩემგან თავის დაძვრენას ცდილობდა. თურმე ავად ყოფილა. უფრო მეტიც კვდებოდა! ახლა ვალი ვის უნდა დავუბრუნოთ?

**კაცი:** არ ვიცი. ყოველ შემთხვევაში. ერთი ის ვიცი, რომ დღეს მშვიდად შეგვიძლია დავიძინოთ! (ეხუტებიან ქრებიან)

**სკრუჯი:** სულო თუ შეგიძლია მანახო, უფრო სათუთი კავშირი იმ კაცის სიკვდილთან?!

ეპიზოდი 5

(ჩნდებიან კრეჩეტების ოჯახი სანთლებით ხელში მიჰყვებიან სამგლოვიარო პროცესიას)

**სკრუჯი:** პაწაწინა ტიმი გარდაიცვალა! აჩრდილო ეს უკვე მითხრა მეორე მოჩვენებამ, რომ თუ რაიმე არ შეიცვალა მომავალში პაწაწინა ტიმი ვერ იცოცხლებს, მაგრამ რა კავშირი აქვს იმ მკვდარ კაცთან ამ ბოლო სცენას?

**მისის კრეჩეტი:** ძვირფასო ყველაფერი კარგად იქნება ნუ ინაღვლებ ის ახლა ზეცას შეუერთდებოდა. არ დაგავიწყდეს, რომ ახალი უფროსი ახალ პერსპექტივებს დაგპირდა და ჩვენი ცხოვრებაც უკეთესი გახდება.

**ბობი კრეჩეტი:** ჰო ვიცი ძვირფასო, მისტერ რობერტი არაჩვეულებრივი კაცია! ლმობიერი და კეთილი.

**სკრუჯი:** ვინ რობერტი? მოიცა!

**ბობი კრეჩეტი:** ყველაფერი კარგად იქნება, მაგრამ დამპირდით რაც არ უნდა მოხდეს არასდროს დაივიწყებთ ჩვენს პატარა ძამიკოს პაწაწინა ტიმის.

**ყველანი:** არასდროს (გადიან)

**სკრუჯი:** ესე იგი ის გარდაცვლილი კაცი.... არა! ამას ვერ დავიჯერებ! (სული მიუთითებს ქვის ფილაზე) აჩრდილო სანამ მივუახლოვდები იმ ქვას, რომელზეც მიმითითე, უპასუხე ჩემს ერთ შეკითხვას. ეს ამბები აჩრდილია იმისა, რაც უეჭველად იქნება თუ რაც შეიძლება მოხდეს?!

(პაუზა. მოჩვენება ისევ დაჟინებით ფილაზე მიუთითებს. ფილას სკრუჯი ატრიალებს და ხედავს რომ მასზე თავისი სახელი და გვარი წერია დაბადების და გარდაცვალების დღით)

**სკრუჯი** (მუხლებზე) მე ის კაცი ვარ ვინც ვიხილე? არა სულო, ოო არა, არა (ჩაბღაუჭებული თავის მანტიას) სულო, გამიგონე. მე აღარ ვარ ის კაცი, ვინც ვიყავი. მე არ ვიქნები კაცი, რომელიც უნდა ვყოფილიყავი. რატომ მაჩვენე ეს, თუ ყველა იმედმა ჩაიარა. კეთილო სულო, შენი ბუნება შუამდგომელია ჩემსა და ჩემს მწუხარებებს შორის. დამარწმუნე რომ მე ჯერ კიდევ შემიძლია შევცალო ეს აჩრდილები ჩემი ახალი ცხოვრების წესით. მე პატივს ვცემ შობას გულში და შევეცდები ეს რწმენა მთელი წლის განმავლობაში შევინარჩუნო. მე ვიცხოვრებ ჩემს წარსულში, აწმყოში და მომავალში. სამი სული იქნება ჩემში. მე მზად ვარ ვისწავლო ცხოვრების გაკვეთილებით. მითხარი რომ შემიძლია წავშალო ნაწერი ამ ქვაზე. (ცდილობს წაშალოს მაგრამ ვერ შლის მოჩვენება უახლოვდება სკრუჯს. სკრუჯი გარბის და ვარდება ორმოში. უკვე ვარდნაში ყვირის) არ მინდა ჯერ საფლავში! (დაბნელება)

**სურათი 6**

ეპიზოდი 1

(სკრუჯი იღვიძებს თავის საწოლში)

**სკრუჯი:** ღმერთო ეს სად ვარ?! ცოცხალი ვარ?! ცოცხალი! (იჩქმეტს ხელზე. სტკივა) ვაიმე მეტკინა. ესე იგი ნამდვილად ცოცხალი ვარ! მე გამოვისყიდი ჩემს წარსულს აწმყოთი და მომავლით! და სამი სულის ხსოვნა მუდამ ჩემს გულში იცოცხლებს! ო ჯეიკობ მარლი! მადლობა ვუძღვნათ ზეცას და შობის ბრწყინვალე დღესასწაულს! მუხლებზე განვადიდებ მას, ჯეიკობ! (პაუზა. წამოხტება იწყებს ჩაცმას. თვითონაც არ ვიცი რა მემართება! ისე მსუბუქად ვარ, გეგონება ბუმბული ვიყო, ისე ვხარობ, როგორც ანგელოზი, ისეთი მხიარული ვარ, როგორც მოწაფე, თავბრუ კი ისე მეხვევა, როგორც მთვრალს! ბედნიერ შობას გილოცავთ ყველას! (გარბის. ისმის საეკლესიო ზარების ხმა)

ეპიზოდი 2

(სკრუჯის დისშვილის ფრედის სახლი. საშობაო წვეულება)

**ფრედის მეუღლე:** ვერ ვიტან ეგეთ ხალხს! (სხვებიც აუბავენ მხარს)

**ფრედი:**  მე კი ის მებრალება და რომც მინდოდეს, მის მიმართ მტრობას ვერ გამოვხატავ. ვინ იტანჯება მისი ბოროტი ახირებებისგან? თვითონ! ყველგან და ყოველთვის! (შემოდის სკრუჯი ნაღვლიანი უხერხულად. ყველა გაოგნებულია)

**სკრუჯი:** გამარჯობა. ეს მე ვარ, შენი ბიძია სკრუჯი. (პაუზა) შენთან სადილად მოვედი. მიმიღებ ფრედ? (პაუზა) კარგი მაშინ გილოცავ შობას! უფალი გფარავდეთ! (პაუზა) ყველას! (პაუზა. გასვლას აპირებს)

**ფრედი:** ბიძია სკრუჯ! სად მიდიხარ?! რა თქმა უნდა მიგიღებ! გილოცავ შობას ბიძია!

**სკრუჯი:** გილოცავ შობას დისშვილო! (ეხუტებიან ერთმანეთს. ყველას უხარია)

ეპიზოდი 3

(სკრუჯის სამუშაო კაბინეტი. სკრუჯი ელოდება ბობი კრეჩეტს, რომელიც აგვიანებს)

**სკრუჯი:** მობრძანდით? რას მივაწეროთ, ასეთ დროს სამსახურში თქვენი გამოჩენა?

**ბობი კრეჩეტი:**  გთხოვთ, მაპატიოთ სერ, მართლაც ცოტათი დამაგვიანდა!

**სკრუჯი:** აბა აქეთ მობრძანდით!

**ბობი კრეჩეტი:** ეს ხომ მთელ წელიწადში პირველად მოხდა სერ. ეს აღარ განმეორდება. გუშინ უბრალოდ ჩემს თავს მხიარულების ნება მივეცი.

**სკრუჯი:** იცი რას გეტყვით მეგობარო?! ამის მოთმინებას მეტს აღარ ვაპირებ! და ამიტომაც.. ამიტომაც! იცი რისი ღირსი ხართ?! რომ ხელფასი მოგიმატოთ! (სკრუჯს სიცილი აუტყდება. ბობი დაბნეულია) დღესასწაულს გილოცავთ ბობ! და გისურვებთ მეგობარო, რომ უფრო კარგად გაერთოთ ამ დღეებში, რადგან ჩემი მიზეზით წინა დღესასწაულებს მხიარულად ვერ ატარებდით. ხელფასს მოგიმატებთ, ყველანაირად ვეცდები რომ თქვენს ოჯახს დავეხმარო და როგორმე პაწაწინა ტიმისაც. ახლა კი ცოტა გლინტვეინი დავლიოთ ბობ! გიბრძანებ რომ ბუხარში მთელი ტომარა ნახშირი შეყარო, რომ კარგად გაახურო ეს გააციებული კედლები! ჰო მართლა კიდევ გუშინ რომ ორი ჯენტლმენი იყვნენ მოსულები აუცილებლად უნდა ვიპოვოთ ბობ და დავეხმაროთ! ეს ხომ ჩვენი ვალია ვიზრუნოთ სხვებზე! (კრეჩეტს გული წაუვა. დაბნელება)

ეპიზოდი 4

(ქუჩაში საშობაო სიმღერას მღერის გუნდი. უცებ შემოდის სკრუჯი პაწაწინა ტიმთან ერთად, რომესაც ყავარჯნები აღარ აქვს. გუნდი როგორც კი ხედავს სკრუჯს ჩუმდება. ამ დროს სკრუჯი უახლოვდება მათ კალათაში ყველას სათითოად ფულს უყრის და თვითონ იწყებს იგივე სიმღერას გუნდიც ნელნელა აყვება)